

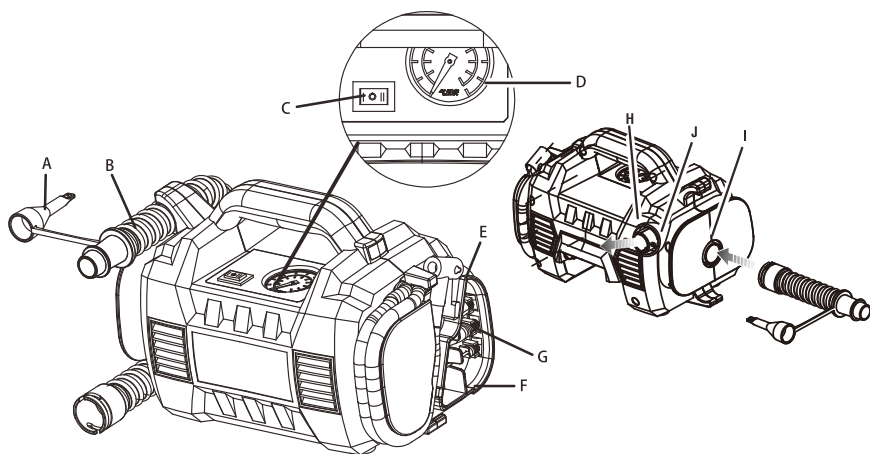


20V Li-ION
FASTPOWER

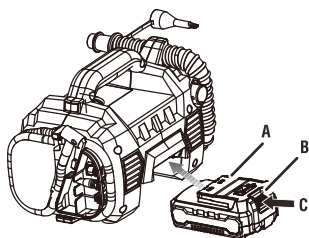


FDAK 70205-0

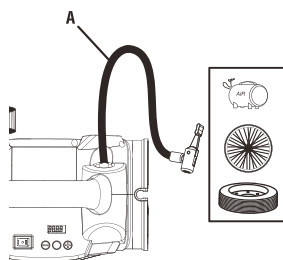
1

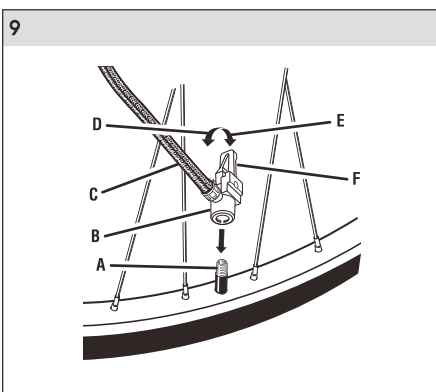
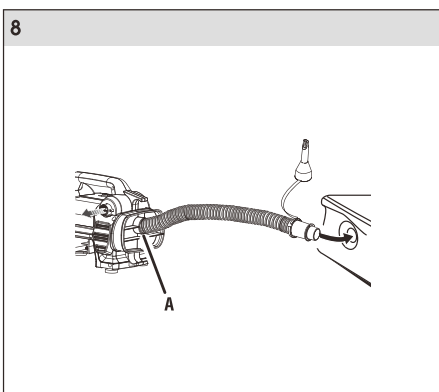
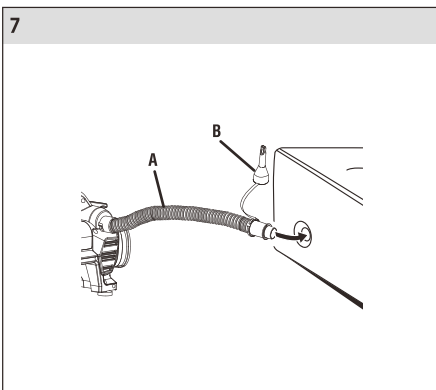
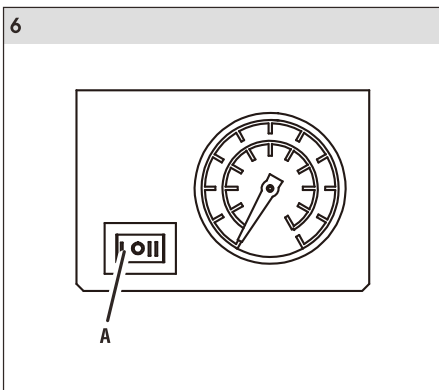
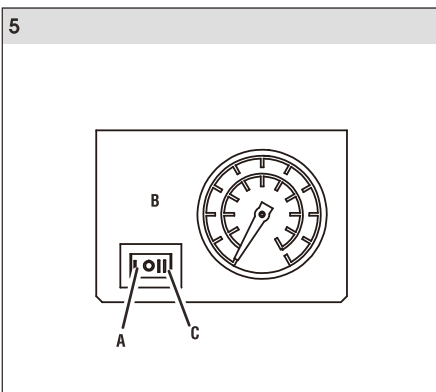
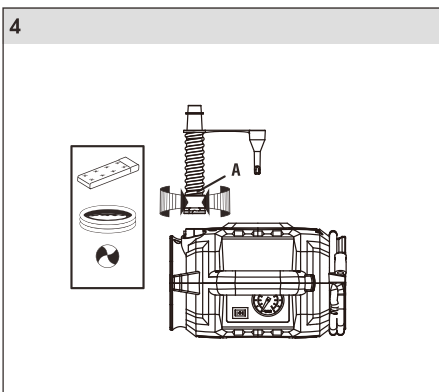


2

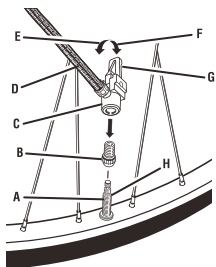


3

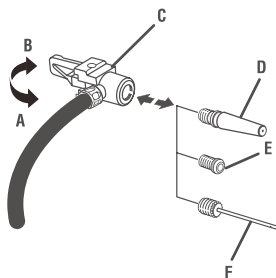




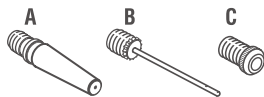
10



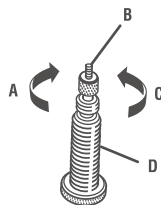
11



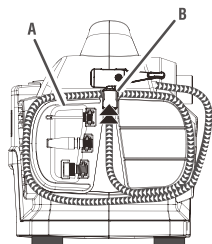
12



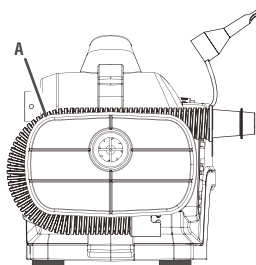
13



14



15



KOMPRESSZOR 20 V 20V LITHIUM FAST POWER FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy ezt a FIELDMANN KOMPRESSZOR 20 V-t vásárolta meg. A termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót. Ha nem érti ezeket a figyelmeztetéseket és a jelen használati útmutatóban található utasításokat, ne használja a terméket.

⚠ FIGYELEM! A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót. Ha nem érti ezeket a figyelmeztetéseket és a jelen használati útmutatóban található utasításokat, ne használja a terméket.

TARTALOM

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	65
2. JELZÉSEK	69
3. TULAJDONSÁGOK	70
4. ÖSSZEÁLLÍTÁS	71
5. HASZNÁLAT	72
6. KARBANTARTÁS	77
7. ÁBRÁK LEÍRÁSA	78
8. HIBAELHÁRÍTÁS	79
9. MEGSEMMISÍTÉS	80
10. TARTOZÉKOK	81
11. DECLARATION OF CONFORMITY	82

Ez a készülék számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyek élvezetesebbé és kényelmesebbé teszik a használatát. A termék tervezése során a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság elsődleges prioritást kapott, ami megkönnyíti a karbantartást és az üzemeltetést.

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM!

OLVASSA EL ÉS TANULMÁNYOZZA AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST. Az összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

Az elektromos készülékek használatánál mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

MUNKATERÜLET

- ✿ **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen asztal és megvilágítatlan munkaterület balesetet okozhat.
- ✿ **A kompresszorral végzett munka során tartsa a járőkelőket, gyermekeket és látogatókat biztonságos távolságban.** A zavaró tényezők a szerszám feletti irányítás elvesztését okozhatják.
- ✿ **Használja a kompresszort nyitott helyen, legalább 50 cm távolságra minden olyan faltól vagy tárgytól, amely korlátozhatja a friss levegő bejutását a szellőzőnyílásokba.**

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- ✿ **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne merítse ezt a kompresszort vízbe vagy más folyadékba.** Ne helyezze vagy tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahol leeshet vagy beleeshet a fürdőkádba vagy mosdókagylóba.
- ✿ **Ezt a terméket csak a tartozékok között felsorolt akkumulátorokkal és töltőkkel használja.**

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- ✿ **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor ezzel a kompresszorral dolgozik. Ne használja a kompresszort, ha fáradt, vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a kompresszorral végzett munka során súlyos sérülésekhez vezethet.
- ✿ **Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú haja van, fogja össze. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája vagy kesztyűje ne érintkezzen a mozgó alkatrészekkel.** A laza öltözetet, ékszert vagy hosszú haját a mozgó alkatrészek becsíphetik.
- ✿ **Ne akadályozza magát. Munka közben mindig álljon stabilan és tartsa meg az egyensúlyát.** A megfelelő elhelyezés és egyensúly lehetővé teszi a kompresszor jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ✿ **Használjon személyi védőeszközöket. Mindig használjon látásvédelmet.** Az adott körülmények között porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, sisakot vagy fülvédőt kell viselnie.
- ✿ **Szemvédelem szükséges a repülő kötélemek és törmelékek elleni védelem érdekében, amelyek súlyos szemsérülést okozhatnak.**
- ✿ **Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú haja van, fogja össze.** A laza ruhadarabok, ékszerek vagy

hosszú haj a szellőzőnyílásokba kerülhetnek.

- ✿ **Ne használja a terméket létrán vagy instabil felületen.** A szilárd felületen való stabil elhelyezés lehetővé teszi a kompresszor jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ✿ **Ne szerelje szét ezt a kompresszort.**
- ✿ **Ne használja ezt a kompresszort gyúlékony folyadékok közelében, veszélyes gőzöket tartalmazó környezetben vagy robbanásveszélyes légkörben.** A kompresszor belsejében lévő szikrák a füstgázok meggyulladásához vezethetnek.
- ✿ **A kompresszort ne tárolja nedves vagy párás környezetben. A kompresszort ne tárolja 10 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten.** Ne tárolja kültéri fészerekben vagy járművekben.

A KOMPRESSZOR HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- ✿ **Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kompresszor tömlők nem gyengültek vagy koptak meg, és győződjön meg, hogy minden csatlakoztatás biztonságos.** Ha bármilyen problémát észlel, ne használja a kompresszort. Vásároljon új tömlőt, vagy forduljon hivatalos szervizhez ellenőrzés vagy javítás céljából.
- ✿ **Lassan engedje ki a rendszerből az összes nyomást.** A por és a szennyeződés káros lehet.
- ✿ **Ha a kompresszor kapcsolója nem kapcsolható be és ki, ne használja.**
A meghibásodott főkapcsolóval rendelkező kompresszor veszélyes, és meg kell javítani.
- ✿ **Mielőtt bármilyen beállítást végez, kicseréli a tartozékokat, vagy tárolja a kompresszort, állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.** Ezek az óvintézkedések csökkentik a kompresszor véletlen elindításának kockázatát.
- ✿ **A használaton kívüli kompresszorokat gyermekek és szakképzetlen személyek elől elzárva tárolja.** A kompresszor szakavatatlan személy kezében veszélyes.
- ✿ **Ellenőrizze a mozgó alkatrészek elfolódását vagy eltömődését, az egyes alkatrészek sérülését és egyéb körülményeket, amelyek befolyásolhatják a kompresszor működését. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg.** Sok balesetet az elhanyagolt karbantartás okoz.
- ✿ **Csak a gyártó által a modellhez ajánlott tartozékokat használja.** Az olyan tartozékok, amelyek az egyik kompresszorhoz alkalmasak lehetnek, sérülésveszélyt jelenthetnek, ha egy másik kompresszoron használják őket.
- ✿ **Tartsa a kompresszort és a fogantyút szárazon és tisztán, és ügyeljen arra, hogy azok ne legyenek olajjal vagy zsírral szennyezettek.** Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajtermékeket vagy erős oldószereket a kompresszor tisztításához. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti annak kockázatát, hogy elveszíti az irányítást a kompresszor felett és megsérül a műanyag háza.

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ✿ **Soha ne irányítson semmilyen kompresszort magára vagy másokra.**
- ✿ **Tartsa a kompresszor felületét szárazon és tisztán, és ügyeljen arra, hogy az ne legyen olajjal vagy kenőzsírral szennyezett.** Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Tisztításhoz soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajtermékeket vagy erős oldószereket. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti a műanyag burkolat sérülésének kockázatát.
- ✿ **Ne lépje túl a rendszer egyetlen részének névleges nyomását sem.**
- ✿ **Védje a vezetéket és a légvezetéseket a sérüléstől vagy átszűrődástól.** A tömlőt és a tápkábelt tartsa távol éles tárgyaktól, kiömlött vegyi anyagoktól, olajtól, oldószerektől és ne helyezze nedves padlóra.
- ✿ **A kompresszort csak szakképzett szakember szervizelheti.** A szakképzetlen személy által végzett szervizelés vagy karbantartás sérülésveszélyt jelenthet.
- ✿ **Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon.** Kövesse a kézikönyv Karbantartás részében

tálálható utasításokat. Nem jóváhagyott alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása sérülésveszélyt okozhat.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ✿ **Ismerkedjen meg a kompresszorral.** Figyelmesen olvassa a használati útmutatót. Ismerje meg az alkalmazásokat és korlátozásokat, valamint a termékkel kapcsolatos konkrét lehetséges kockázatokat. Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.
- ✿ **Repedésveszély.** Ne állítsa be a kompresszort úgy, hogy a kimeneti nyomás nagyobb legyen, mint a felfújható terméken feltüntetett maximális nyomás. Ne használjon 150 PSI-nél nagyobb nyomást.
- ✿ **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében** ne tegye ki ezt a kompresszort esőnek. Zárt térben tárolja.
- ✿ **Ellenőrizze a kompresszort repedések, lyukak vagy egyéb olyan hibák szempontjából, amelyek nem biztonságos működést okozhatnak.** Soha ne vágjon vagy fúrjon lyukakat ebbe a kompresszorba.
- ✿ **Ellenőrizze, hogy a tömlőben nincsenek a szennyeződések és nincs elszakadva.** Az összegabalyodott vagy megrepedt tömlők egyensúlyvesztést vagy stabilitásvesztést okozhatnak, és megsérülhetnek.
- ✿ **A kompresszort csak rendeltetésszerűen használja. Ne változtassa meg vagy módosítsa a készülék eredeti kialakítását vagy funkcióját.**
- ✿ **Mindig tartsa szem előtt, hogy a kompresszor nem megfelelő használata és helytelen kezelése az Ön vagy mások sérülését okozhatja.**
- ✿ **Soha ne hagyja a kompresszort felügyelet nélkül úgy, hogy a légtömítő egy felfújható tárgyhoz van csatlakoztatva.**
- ✿ **Ne használja tovább azt a kompresszort vagy tömlőt, amelyből levegő szívárog vagy nem működik megfelelően.**
- ✿ **A kompresszor beállítása vagy karbantartása előtt, illetve használaton kívül mindig válassza le a levegőellátást és a tápellátást.**
- ✿ **Ne próbálja meg a tömlő megragadásával húzni vagy hordozni a kompresszort.**
- ✿ **Mindig tartsa be a kompresszor gyártója által ajánlott összes biztonsági utasítást, valamint a kompresszorra vonatkozó összes biztonsági előírást.** Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ✿ **Ne használja ezt a kompresszort légzőkészülékként.**
- ✿ **Soha ne irányítsa a sűrített levegő áramát személyekre vagy állatokra. Vigyázzon, hogy ne fújja magára vagy másokra a port és a szennyeződéseket.** Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ✿ **Védje a tüdejét.** Poros környezetben végzett munka esetén viseljen porvédő maszkot vagy reszpirátort. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ✿ **Ne használja a kompresszori vegyszerek permetezésére.** A mérgező füstök belélegzése károsíthatja a tüdejét.
- ✿ **Ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem sérültek.** Mielőtt újra használná a kompresszort, gondosan ellenőrizze a burkolatot vagy egyéb esetlegesen sérült alkatrészeket, hogy azok megfelelően ellátják-e a funkciójukat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, az alkatrészek sérülését, a rögzítéseket és egyéb olyan körülményeket, amelyek befolyásolhatják a működést. A sérült burkolatot vagy más alkatrészt szakszerűen, hivatalos szervizközpontban kell megjavítani vagy kicserélni. Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.
- ✿ **Rendszeresen ellenőrizze a szerszám kábeleit, és ha azok megsérültek, javíttassa meg a legközelebbi hivatalos szervizben. Mindig tartsa szemmel a kábel elhelyezését.** Ezen utasítás betartása csökkenti az áramütés kockázatát.
- ✿ **Repedésveszély.** Felfújás közben tartsa szemmel a felfújt tárgyakat.

- ✿ **Felfújás közben rendszeresen használjon megbízható nyomásmérőt**, hogy csökkentse a túlfújás kockázatát. A kompresszor nyomásmérője csak tájékoztató jellegű, ezért nem alkalmas pontos leolvasásra.
- ✿ **Felfújás közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a kompresszort.**
- ✿ Minden tíz (10) perc folyamatos működés után **hagyja a készüléket tíz (10) percre hűlni**. Működés közben soha ne zárja el a feltöltő vagy ürítőnyílásokat.
- ✿ **Őrizze meg ezeket az utasításokat.** Ha szükséges, olvassa el újra, és használja mások utasítására, akik ezt a terméket használni fogják. Ha a készüléket kölcsönadja valakinek, kérjük, adja át neki is ezeket az utasításokat, hogy elkerülje a termék helytelen használatát és az esetleges sérüléseket.

2. JELZÉSEK

A következő jelszavak és jelentésük célja a termékkel kapcsolatos kockázati szintek leírása:		
JELZÉS	JELSZÓ	JELENTÉS
	VESZÉLY:	Közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.
	FIGYELEM:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	FIGYELMEZTETÉS:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, könnyebb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.
	MEGJEGYZÉS:	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan fontos információt jelez, amely nem kapcsolódik a sérülésveszélyhez, például olyan helyzethez, amely anyagi károkat okozhat.

A következő jelszavak és jelentésük célja a termékkel kapcsolatos kockázati szintek leírása:		
JELZÉS	JELSZÓ	JELENTÉS
	Biztonsági figyelmeztetés	Figyelmeztet a személyi sérülés lehetséges kockázatára.
	Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.	A baleset kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót.
	Szemvédelem	Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal
	Figyelmeztetés nedves munkakörnyezetre	Ne tegye ki víznek vagy esőnek és ne használja nedves környezetben.
	Forró felület	A sérülések vagy károk kockázatának csökkentése érdekében kerülje a forró felülettel való érintkezést.
V	Volt	Tápfeszültség
perc	Perc	Idő
	Egyenáram	Az áram típusa vagy jellemzője
n_0	Fordulatszám üresben	Fordulatszám terhelés nélkül
.../perc	Egy percen belül	Percenkénti fordulatszám, lökések, haladási sebesség, körfrekvencia stb.

3. TULAJDONSÁGOK

A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

Motor	20 V
Nagynyomású tömlő hossza	72 cm
Alacsony nyomású tömlő hossza	36 cm
Indikátor	PSI
Maximális nyomás	150 PSI (10.3 bar)

ISMERKEDJEN MEG A KOMPRESSZORRAL

Lásd 1. ábra

A termék biztonságos használata megköveteli a kompresszoron és ebben a felhasználói kézikönyvben található információk megértését, valamint az Ön által tervezett projekt ismeretét. A termék használata előtt alaposan ismerkedjen meg a vezérlőelemekkel és a biztonsági előírásokkal.

TARTOZÉKOK

A kompresszorhoz mellékelt tartozékok (adapterek és tűk) a legkülönbözőbb alkalmazásokban használhatók.

TARTOZÉKTÁROLÓ

A kompresszorhoz mellékelt tartozékok a kompresszor jobb oldalán található tárolórekeszben helyezhetők el.

DIGITÁLIS KIJELEZŐ

Ez a digitális kijelző méri és megjeleníti a légnyomást, mely a nyomáskimenetnél van megfigyelve.

NAGYNYOMÁSÚ TÖMLŐ

Ez a nagynyomású tömlő könnyedén felfújja a nagynyomású tárgyakat, például a motorkerékpár-, autó- és kerékpárgumikat.

TÖMLŐ ELHELYEZÉSE

Ez a kompresszor a kompresszor mindkét oldalán két tárolóhellyel rendelkezik, amelyek lehetővé teszik mindkét tömlő egyszerű tárolását.

ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐ

Ez az alacsony nyomású tömlő könnyen felfújja vagy leereszti az olyan tárgyakat, mint a légmatracok, tutajok, úszó játékok és más, nagy mennyiségű levegőt igénylő, alacsony nyomású tárgyak.

TÁPKAPCSOLÓ

Ez a hárompozíciós teljesítménykapcsoló alacsony és magas nyomású tömlők használatakor használatos. Ha ez a kapcsoló középső állásban van, minden kompresszorművelet ki van kapcsolva.

4. ÖSSZEÁLLÍTÁS

KICSOMAGOLÁS

A terméket teljesen összeszerelve szállítjuk.

- ✿ Óvatosan vegye ki a terméket és a tartozékokat a dobozból. Győződjön meg, hogy a szállítólevélen felsorolt összes tétel kiszállításra került.

⚠ FIGYELEM!

Ne próbálja módosítani a szerszámot vagy olyan tartozékot használni, amelynek használata ezzel a termékkel nem ajánlott. Minden ilyen változtatás vagy módosítás helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetet okozhat, melynek következménye súlyos sérülés lehet.

- ✿ Szállítás közben gondosan ellenőrizze a terméket, hogy nincs rajta törés vagy sérülés.
- ✿ Majd csak akkor dobja ki a csomagolóanyagokat, ha a terméket gondosan megvizsgálta és rendeltetésszerűen használja.

SZÁLLÍTÓLEVÉL

Kompresszor 20 V

Kúp adapter

Tű sportlabdákhoz

Presta szelep adapter

Alacsony nyomású tömlő szelepadapterrel

Felhasználói kézikönyv

⚠ FIGYELEM!

Ha bármely alkatrész megsérült vagy elveszett, ne használja a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cserélte. A szerszám sérült vagy hiányzó alkatrészekkel történő használata súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM!

Ne használja ezt a terméket, ha az nincs teljesen összeszerelve, vagy ha annak bármely része hiányzik vagy megsérült. A nem megfelelően és teljesen összeállított termék használata súlyos sérülést okozhat.

5. HASZNÁLAT

FIGYELEM!

Ne hagyja, hogy a szerszám ismerete óvatlansághoz vezessen. Ne feledje, hogy munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal. Ha ezt nem tartja be, egy kicsapódó tárgy a szemét érheti, vagy más súlyos sérülés történhet.

FIGYELEM!

Ne használjon olyan kiegészítőket vagy tartozékokat, melyeket nem a szerszámnak gyártója ajánlott. Nem ajánlott kiegészítők vagy tartozékok használata súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

Ha ez a kompresszor működésben van, ne hagyja felügyelet nélkül a felfújható tárgyakat. Ezek a tárgyak szétrepedhetnek, és súlyos sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS:

Ezt a kompresszort nem folyamatos használatra tervezték. A kompresszort minden egyes tízperces folyamatos használat után le kell állítani és tíz percig hagyni hűlni.

FIGYELEM!

Mivel a használt nyomásmérő nem kalibrált, nem alkalmas pontos mérések elvégzésére, ezért a gumibroncsok nyomását megbízható mérőeszközzel kell ellenőrizni, mielőtt a járművet ezzel a kompresszorral felfújja gumibroncsokkal vezetné. A jármű nem megfelelően felfújt gumibroncsokkal történő vezetése súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS:

Ez a kompresszor 150 PSI nyomásig képes sűríteni a levegőt. A túlfújás elkerülése érdekében gondosan kövesse a felfújt tárgyakon található utasításokat. A termék károsodásának elkerülése érdekében soha ne lépje túl az ajánlott nyomást.

ALKALMAZÁS

Ez a készülék az alábbi célokra használható:

- ✿ Nagynyomású tárgyak, például motorkerékpár-, autó- és kerékpárgumik felfújása
- ✿ Alacsony nyomású tárgyak, például légmattacok, tutajok és egyéb úszó tárgyak felfújása és leeresztése

AKKUMULÁTOR VÉDELMI FUNKCIÓI

Ezeket a Li-ion akkumulátorokat olyan funkciókkal tervezték, amelyek védik a lítium-ion cellákat és maximalizálják az akkumulátor élettartamát.

Ha ez a termék működés közben leáll, az akkumulátort fel kell tölteni.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS KIEMELÉSE

Lásd 2. ábra

FIGYELEM!

Mindig vegye ki az akkumulátort, amikor alkatrészeket szerel össze, beállításokat végez, tisztít, vagy amikor nem használja ezt a kompresszort. Az akkumulátor eltávolítása megakadályozza a véletlen indítást, amely súlyos sérülést okozhat.

Behelyezés:

- ✿ Helyezze be az akkumulátort a kompresszorba. Igazítsa az akkumulátoron lévő kiemelkedést az akkumulátornyílásban lévő horonyhoz.
- ✿ A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor mindkét oldalán mindkét retesz bepatant, és hogy az akkumulátor megfelelően van rögzítve.

Kiemelés:

- ✿ Nyomja meg az akkumulátor mindkét oldalán lévő reteszeket az akkumulátor kioldásához, és vegye ki az akkumulátort a kompresszorból.

FIGYELEM!

A nem megfelelően rögzített tömlők vagy tartozékok nyomás alatt meglazulhatnak, és súlyos sérülést okozhatnak. Az esetleges légszivárgás hibás nyomásértékeket okozhat. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás rögzítve van.

DUPLA TÖMLŐ

Lásd 3-4. ábra

A kompresszor két tömlővel rendelkezik kétféle felfújáshoz. A nagy nyomású tömlő a nagy nyomású tárgyak, például gumiabroncsok és sportlabdák egyszerű felfújására szolgál. Az alacsony nyomású tömlő alacsony nyomású és nagy térfogatú tárgyak, például csónakok, matracok és egyéb úszó tárgyak felfújására vagy leeresztésére szolgál.

MEGJEGYZÉS:

A nyomásjelző és az előre beállított funkciók csak a nagy nyomású tömlővel használhatók.

TÁPKAPCSOLÓ

Lásd 5. ábra

Állítsa a tápkapcsolót az (I) állásba az alacsony nyomású üzemmód bekapcsolásához, vagy a (II) állásba a magas nyomású üzemmód bekapcsolásához. Állítsa a tápkapcsolót a (0) vagy a középső állásba a kompresszor összes funkciójának kikapcsolásához.

DIGITÁLIS KIJELEZŐ

Lásd 6. ábra

Ez a digitális kijelző többfunkciós, és nyomásmérőként szolgál, amely a felfújt tárgyra alkalmazott nyomás mennyiségét figyel. A nyomás PSI-ben van megadva.

- ✿ Az üzemmód gomb megnyomásával kapcsolja be a digitális kijelzőt.

MEGJEGYZÉS:

A kompresszor használata előtt győződjön meg, hogy a digitális kijelző 0-ra van állítva. Ha a kijelzőn "Err" jelenik meg, vagy ha resetelésre van szükség, nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 4-7 másodpercig.

MEGJEGYZÉS:

Az előre beállított nyomás beállítás után a nyomásbeállítás 180 másodpercig marad a kijelző memóriájában. A korábbi nyomásbeállítás visszahívásához a felfújás után legfeljebb 180 másodperccel nyomja meg a (+) vagy (-) gombot. Az előre beállított nyomás visszaállításához tartsa lenyomva az üzemmód gombot.

- ✿ Állítsa a tömlővég rögzítőkarját a nagynyomású tömlőre merőlegesen a kioldott állásba.
- ✿ Helyezze a tömlő végének bilincset a szelepszárra.
- ✿ Nyomja lefelé a tömlő végén lévő bilincset úgy, hogy a szelepszár menetes része ezen a bilincsen belül legyen.
- ✿ Rögzítse a bilincset a szelepszárhoz a bilincskar lefelé történő nyomásával, amíg meg nem áll, vagy amíg párhuzamos nem lesz a nagynyomású tömlővel.

MEGJEGYZÉS:

A felfújt nyomásmérőn leolvasott nyomásérték a felfújt tárgy és a nagynyomású tömlő közötti nyomáskülönbség mérésén alapul. A pontos leolvasáshoz hagyja abba a felfújást, és kövesse a fenti utasításokat a légnyomás leolvasásához.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A digitális kijelző legfeljebb öt percig marad bekapcsolva. A kompresszor kézi kikapcsolásához tartsa lenyomva az üzemmód gombot, amíg a jelzőfény ki nem alszik, majd engedje fel a gombot.

ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL VALÓ FELFÚJÁS

Lásd 7-8. ábra

Az alacsony nyomású tömlő alacsony nyomású tárgyak, például légmatracok, úszómedencék és egyéb úszó tárgyak felfújására szolgál.

MEGJEGYZÉS:

A kompressziós szelepadaptert egy kis felfújható fúvókaegység részeként szállítjuk, amely az alacsony nyomású tömlő végére van rögzítve. A kompressziós szelepadaptert olyan termékekhez használják, amelyek kisebb felfújási vagy kompressziós szelepníylásokkal rendelkeznek. Helyezze be a kompressziós szelepadaptert a kompressziós szelepre, és győződjön meg róla, hogy az adapter hegye egészen a szelep belsejében lévő belső "csappantyú" mellett van. Felfújáskor ügyeljen arra, hogy ez a csúcs ne tömődjön el a felfújás során.

- ✿ Igazítsa a tömlő hornyait a kompresszor oldalán lévő csapokhoz.
- ✿ Forgassa a tömlőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg forog.
- ✿ Nyomja meg az alacsony nyomáskapcsolót (I) a felfújás megkezdéséhez.
- ✿ A kívánt nyomás elérése után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ✿ Távolítsa el a tömlőt az óramutató járásával ellentétes irányban történő elfordításával, amíg forog, majd vegye le a kompresszorról.
- ✿ Tárolja ezt a tömlőt a kompresszor bal oldalán lévő konzolhoz rögzítve.

MEGJEGYZÉS:

Ha az alacsony nyomású tömlő nincs használatban, mindig győződjön meg arról, hogy nincsenek benne esetleges akadályok, és távolítsa el a kompressziós szelep-adaptert a tömlőből. Ha a tömlő eltömődik, túlmelegedés léphet fel.

LEERESZTÉS ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL

Lásd 8. ábra

A fűvónylásba helyezett alacsony nyomású tömlő a felfújott tárgyakból történő légtelenítésre használható.

- ✿ Helyezze be a tömlőt a fűvónylásba.
- ✿ Nyomja meg az alacsony nyomás-kapcsolót (I) a fűvás elindításához.
- ✿ A teljes leeresztés után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ✿ Húzza ki a tömlőt a fűvónylásból.
- ✿ Tárolja ezt a tömlőt a kompresszor bal oldalán lévő konzolhoz rögzítve.

MAGAS NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL VALÓ FELFÚJÁS

Lásd 9. ábra

A nagy nyomású tömlővégs-csatlakozó használható gumiabroncs-felfújó adapterek nélkül, vagy bármely olyan alkalmazásban, ahol a szelepszár behelyezhető a tömlővégs-csatlakozó nyílásába.

MEGJEGYZÉS:

Ha 10 PSI értékig fújja fel a terméket, rövid adagokban fújja fel, és a pontos nyomás meghatározásához minden egyes adag után ellenőrizze tapintással vagy kalibrált mérőeszközzel.

- ✿ Az aktiváláshoz nyomja meg az üzemmód gombot.
- ✿ Állítsa be a kívánt nyomást.
- ✿ Helyezze a tömlő végének bilincset a szelepszárra és rögzítse.
- ✿ Nyomja meg a magas nyomás-kapcsolót (II) a felfújás elindításához.
- ✿ A kívánt nyomás elérése után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ✿ Vegye le ezt a tömlőt, és helyezze a kompresszor jobb oldalán lévő tartóba.
- ✿ A kijelző kikapcsolásához tartsa lenyomva az üzemmód gombot.

MEGJEGYZÉS:

Álljon 3 méterre a felfújandó tárgytól.

FELFÚJÁS MAGAS NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL ÉS TARTOZÉKOKKAL

Lásd 10-13. ábra

Ez a nagy nyomású tömlő a mellékelt adapterekkel együtt használható különböző tárgyak felfújásához.

- ✿ Tartozékok beszerelése: Helyezze az adaptert (vagy tűt) a tömlő végén lévő bilincsbe, és nyomja lefelé a bilincs karját, amíg a bilincs rögzül. Fújja fel a kívánt nyomásra.
- ✿ Vegye ki a tartozékot a bilincs karjának felfelé történő felemelésével és az adapter (vagy tű) eltávolításával a tömlő végén lévő bilincsből.

KÉZI FELFÚJÁS ALACSONY ÉS MAGAS NYOMÁSÚ ALKALMAZÁSOKHOZ

- ✿ Csatlakoztasson egy alacsony vagy magas nyomású tömlőt a felfújható tárgyhoz.
- ✿ A megfelelő kapcsolót (alacsony vagy magas nyomás esetén) a kívánt nyomás eléréséig működtesse.

MEGJEGYZÉS:

Álljon 3 méterre a felfújandó tárgytól.

- ✿ Kapcsolja ki a tápkapcsolót.

TARTOZÉKOK

Lásd 11-13. ábra

A mellékelt tartozékok különböző funkciókat tölthetnek be. A kúpadapter kisebb szelepeken használható olyan tárgyak, például úszó és gyermekjátékok felfújására, amelyeket általában a felhasználó a levegő belégzésével fúj fel. A sportlabdatű bármilyen típusú sportlabda vagy bármilyen más olyan tárgy felfújására használható, amelyhez felfújó sportlabdatűre van szükség.

MEGJEGYZÉS:

Ha 10 PSI értékig fújja fel a terméket, rövid adagokban fújja fel, és a pontos nyomás meghatározásához minden egyes adag után ellenőrizze tapintással vagy kalibrált mérőeszközzel.

Sportlabdatű használata:

- ✿ Helyezze a sportlabdatűt a labdaszelepbe, és fújja fel a labdát.
- ✿ A felfújás után húzza ki a tűt a labdából.

MEGJEGYZÉS:

A legtöbb sportlabdához szükséges nyomás túl alacsony ahhoz, hogy a nyomásmérőn pontos értékeket lehessen leolvasni.

Presta szelepadapter Presta szelepszárakhoz használható az alábbi eljárás szerint. (Lásd 11. ábra) Mielőtt felfújná a Presta szeleppel ellátott gumiabroncsot, lazítsa meg a szelep szárán található záróanyát, hogy lehetővé tegye a felfújást. Ha a felfújás befejeződött, húzza meg a záróanyát, hogy lezárja a gumiabroncs szelepét.

Használjon Presta szelepadaptert:

- ✿ Lazítsa meg a Presta szelep záróanyáját.
- ✿ Csavarja a Presta szelepadaptert a szelepszárra úgy, hogy a nagyobb végső nyílás a kerék felé nézzen.
- ✿ Állítsa a bilincs karját reteszelés nélküli helyzetbe.
- ✿ Rögzítse a tömlő bilincset a Presta szelepadapterhez a bilincs karjának lenyomásával, amíg az megfelelően rögzül.
- ✿ Távolítsa el a bilincset, és húzza meg a záróanyát, amikor a felfújás befejeződött.

TARTOZÉKTÁROLÓ

Lásd 14. ábra

Ha a kompresszorhoz mellékelt tartozékokat nem használja, azokat a kompresszor jobb oldalán található tárolórekeszben helyezheti el.

TÖMLŐ ELHELYEZÉSE

Lásd 14-15. ábra

Ha a kompresszorhoz mellékelt tömlőket nem használja, azokat a kompresszor két oldalán lévő tárolótartókban helyezheti el.

6. KARBANTARTÁS

FIGYELEM!

Javítás esetén csak azonos pótalkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata kockázatos helyzetet okozhat vagy a termék meghibásodásához vezethet.

FIGYELEM!

Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal. Ha ezt nem tartja be, egy kicsapódó tárgy a szemét érheti, vagy más súlyos sérülés történhet.

ALAPVEZŐ KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószert. A műanyagok többségének ártanak a kereskedelemben kapható különböző típusú oldószerek, és a használatuk során megsérülhetnek. A szennyeződések, por, olaj, kenőanyag stb. eltávolításához használjon tiszta rongyot.

FIGYELEM!

Kerülje el, hogy fékfolyadékok, benzin, kőolaj alapú termékek, átható olajok stb. érintkezzenek a műanyag alkatrészekkel. A vegyi anyagok károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretehetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

AZ AKKUMULÁTOR KIEMELÉSE ÉS ELŐKÉSZÍTÉSE AZ ÚJRAHASZNOSÍTÁSHOZ

FIGYELEM!

Miután kiemelte az akkumulátort a kompresszorból, fedje le az érintkezőket tartós ragasztószalaggal. Ne próbálja meg tönkretenni vagy szétszerelni ezt az akkumulátort, illetve ne próbálja meg eltávolítani annak bármely alkatrészét. A Li-Ion és Ni-Cd akkumulátorokat újra kell hasznosítani vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Soha ne érintse meg az akkumulátor két pólusát fémtárgyakkal és/vagy testrészekkel, mivel ez rövidzárlatot okozhat. Gyermekektől tartsa távol. Az utasítások be nem tartása tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

7. ÁBRÁK LEÍRÁSA

1. ábra 1

- A Adapter kompressziós szelepekhez
- B Alacsony nyomású tömlő
- C Tápkapcsoló
- D Digitális kijelző
- E Nagynyomású tömlő
- F Tömlőtároló hely
- G Tartozéktároló
- H Felfújó nyílás
- I Leeresztő nyílás
- J Csap

2. ábra 2

- A Akkumulátor
- B Refeszek
- C Az akkumulátor kioldásához nyomja meg a refeszeket

3. ábra 3

- A Nagynyomású tömlő

4. ábra 4

- A Alacsony nyomású tömlő

5. ábra 5

- A Alacsonynyomás-kapcsoló (I)
- B Tápkapcsoló
- C Magasnyomás-kapcsoló (II)

6. ábra 6

- A Tápkapcsoló

7. ábra 7

- A Alacsony nyomású tömlő
- B Adapter kompressziós szelepekhez

8. ábra 8

- A Leeresztő nyílás

9. ábra 9

- A Szelepszár
- B Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- C Tömlő
- D Rögzíteni
- E Kioldani
- F Bilincskar

10. ábra 10

- A Presta szelep
- B Presta szelep adapter
- C Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- D Tömlő
- E Rögzíteni
- F Kioldani
- G Bilincskar
- H Biztosító anya

11. ábra 11

- A Rögzíteni
- B Kioldani
- C Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- D Kúp adapter
- E Presta szelep adapter
- F Sportlabdatű

12. ábra 12

- A Kúp adapter
- B Sportlabdatű
- C Presta szelep adapter

13. ábra 13

- A Meghúzni
- B Biztosító anya
- C Meglazítani
- D Presta szelepszár

14. ábra 14

- A Tartozéktároló
- B Tömlőszorító

15. ábra 15

- A Tömlőszorító

8. HIBAELHÁRÍTÁS

1. A kapcsoló le van nyomva, de a készülék nem működik: Ahhoz, hogy egy akkumulátorral működő készülék működjön, megfelelően feltöltött akkumulátort kell használni. Ha hosszú ideig nem használja az akkumulátoros készüléket, az akkumulátora lemerül. Próbálja meg feltölteni az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van behelyezve a töltőbe. A töltő a töltés közben felmelegszik, ez normális jelenség.
2. Az akkumulátor szivárog: Rendkívüli hőmérséklet vagy rendkívüli terhelés esetén megjelenhet egy kis mennyiségű folyadék. Ha véletlenül hozzáér ehhez a folyadékhoz, azonnal mossa le a bőrét vagy a ruháját szappannal és vízzel.
3. Az akkumulátor nem töltődik, és a töltő jelzőfénye nem világít: Ha az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze, hogy megfelelően van behelyezve a töltőbe, és hogy világít-e a jelzőfény. Ha nem világít, ellenőrizze, hogy a töltő tápkábelének csatlakozója megfelelően be van-e dugva az aljzatba. Ha igen, ellenőrizze az aljzat biztosítékát.
4. A szerszám teste hosszabb használat esetén felmelegszik: Normál terhelés esetén a test, a kapcsoló és az akkumulátor felmelegszik, mivel a működés során felhasznált energia hőt termel. Ez normál állapot. Elég, ha néhány percig hagyja hűlni a szerszámot.
5. Az akkumulátor használat közben felmelegszik: Az akkumulátorból felvett energia hőt termel. Az akkumulátor nem sérül, az energiateljesítmény közbeni hőtermelés normális jelenség. Ha szeretné lehűteni az akkumulátort, a munka folytatása előtt hagyja pár percig hűlni a szerszámot.
6. Az akkumulátor töltés közben felmelegszik: Ez normális jelenség, amely az akkumulátorban a töltés közben lezajló kémiai reakciók következménye.
7. A töltőegység töltés közben felmelegszik: Ez normális jelenség, amit a feszültség 230 V-ról 20 V-ra való csökkentése okoz.

9. MEGSEMMISÍTÉS



A szerszámot, újratölthető akkumulátorokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetkímélő újrahasznosítás érdekében szét kell válogatni.

Az elektromos szerszámokat, akkumulátorokat és újratölthető akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

Csak az Európai Unió országai esetében:



A 2012/19/EU európai irányelv és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használt elektromos motoros szerszámokat, valamint a hibás vagy elhasznált akkumulátorokat külön kell gyűjteni és a környezetet nem veszélyeztető módon kell megsemmisíteni.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

Az összes használt csomagolóanyagot a hulladékkezelő hatóság által kijelölt helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Vigye el a termékeket az erre meghatározott gyűjtőudvarokba, ahol gondoskodnak helyes megsemmisítésükről, felújításukról vagy újrahasznosításukról. Az Európai Unió egyes országaiiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék helytelen megsemmisítése esetén a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően bírságok szabhatók ki.

Az Európai Unió országaiiban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától. Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, kérje a helyi hatóságoktól vagy a forgalmazótól a megsemmisítéssel kapcsolatos információkat.



Ez a termék teljesíti az EU valamennyi vonatkozó irányelvének alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelen és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és e változtatások jogát fenntartjuk.

Eredeti nyelvű felhasználói kézikönyv.

10. TARTOZÉKOK

A tétel száma	Tartozékok
FDUZ 79020	Akkumulátor 2 Ah
FDUZ 79040	Akkumulátor 4 Ah
FDUZ 79100	Gyorsító
FDUZ 79110	Dupla gyorsító



FAST ČR, a.s.

U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product/ brand: Compressor/ Fieldmann
Type/ model: FDAK 70205-0 as factory model MC8163M
Properties: Lpa = 80.4 dB(A); Lwa = 92.2 dB(A)
DC 20.0V
Manufacturer: FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
VAT: CZ24777749

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The manufacturer is the person responsible for completing the technical documentation.

Person in charge of completing the technical documentation: FAST ČR, a.s.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive EMC 2014/30/EU

Directive MD 2006/42/EC

Directive RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

The relevant harmonized standards and the other technical specification:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN ISO 12100:2010



Place of issuance: Říčany
Date of issuance: 31.10.2025

Name: Ing. Luboš Cinek
Authorized Person

Signature:



IČO: 24777749, DIČ: CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800

